

## BERECHIT

www.OVDHM.com - dafchabat@gmail.com



Recevez la "Daf de Chabat"  
054 976 54 17



### Réflexion sur la Paracha

Rav Mordékhai Bismuth

« **Hachem-Elokim forma l'homme, poussière du sol, Il insuffla dans ses narines un souffle de vie, l'homme fut âme vivante.** » (Beréchit 2 ; 7)

Rachi nous explique que l'homme est formé d'éléments provenant de la terre et d'éléments provenant d'en haut : le corps d'en bas et l'âme d'en haut.

Rachi ajoute que les animaux et les bêtes sauvages sont également appelés « âmes vivantes ». Mais l'âme de l'homme est la plus vivante de toutes, car il s'y ajoute la connaissance et la parole.

Nous apprenons de là que chaque être vivant est composé de deux éléments : le « Gouf », le corps, et le « Néfech », l'âme. De plus, chaque âme correspond à son corps.

Ainsi un corps animal possède une âme animale, un corps humain possède une âme humaine. L'osmose des deux éléments dépend de leur adéquation. Ainsi, si l'on voulait expérimenter de « greffer » un élément animal sur un élément humain, le résultat serait le suivant :

Une âme d'animal dans un corps humain donnerait un homme qui se comporte grossièrement, bassement. A l'inverse, une âme humaine dans un corps animal donnerait un être tellement mal à l'aise, qu'il ne pourrait pas supporter cette cohabitation et chercherait à tout prix à faire sortir son âme de ce corps.

C'est ainsi que le Rav Pinkous Zatsal définit le Gouf et le Néfech, il détermine le gouf par « l'objet » et le Néfech par la « lumière ».

## OPTIMISER SON POTENTIEL

Plus concrètement, si on branche une ampoule conçue pour recevoir 220 V, sur un courant électrique de 110 V, elle éclairera, mais pas à 100%, sa lumière sera faible.

Mais si on branche une ampoule conçue pour recevoir 110 V, sur un courant de 220 V, après quelques instants, l'ampoule explosera.



Dans une notice d'appareil électromagnétique où nous trouvons les caractéristiques électriques de l'appareil, nous voyons qu'elle nous indique la tension (le Néfech) à adapter à l'objet (le gouf). C'est ainsi que la Torah et ses Mitsvot nous sont présentées.

Comme il est dit : « Il insuffla dans ses narines un souffle de vie, l'homme fut âme vivante. », Hachem par ce souffle, détermine et met en état de fonctionnement notre corps. Chacun d'entre nous possède un Néfech, qu'il devra alimenter et faire briller pour refléter le souffle Divin.

Sommes-en nous vraiment capables ? Lorsque le médecin nous administre un médicament, il le fera selon notre âge, notre poids, nos allergies et notre état de

santé. Au moment d'avalier le cachet, nous avons entièrement confiance dans le médecin, car nous savons certainement que grâce à ses études et sa sagesse, son choix est le bon. **Suite p3**



### Une vie saine selon la Halakha

Rav Yé'hezkel Is'hayek Chlita

La production de farine blanche a commencé en 1750, avec la découverte d'une nouvelle meule capable de séparer la tannée des germes et du son. L'appareil digestif a du mal à digérer la farine blanche, dépourvue des minéraux et des vitamines qui se trouvent dans le son, parce qu'elle se présente comme un morceau de pâte sans fibres, qui fermente dans l'estomac et augmente le phénomène de reflux. Au contraire, le pain complet stimule le bon fonctionnement des intestins. En outre, dépourvue de tous les composants qui se trouvent dans le son, la farine blanche doit, pour les besoins de la digestion, puiser dans le corps des éléments importants et dont les réserves s'en trouvent appauvries.

Pour montrer l'importance vitale du son, des chercheurs d'une université du Texas ont réalisé l'expérience suivante : ils ont donné en quantité illimitée du pain blanc et de l'eau à un premier groupe de cobayes, et du pain complet et de l'eau à un second groupe. Au bout de six mois, tous les cobayes du premier groupe étaient morts, alors que ceux du second groupe ont continué à vivre normalement ! Nous comprenons donc l'importance primordiale du son qui représente l'enveloppe intérieure du blé. Il convient de préciser que pour cette expérience, les rongeurs ont été nourris exclusivement de pain et d'eau. Il est bien évident qu'il n'existe pas d'hommes se nourrissant de cette



## LA FARINE

manière. Je veux simplement montrer les dommages subis par l'organisme par l'emploi prolongé de farine blanche.

Témoignage : Le fils aîné du Rav de Brisk, a rapporté à ses élèves et à ses proches ce témoignage de Rabbi Naftali Zilberberg de Varsovie. Un jour le 'Hafets 'Haïm l'invita un vendredi soir, quand le 'Hafets 'Haïm vit que je faisais la moue devant le pain noir servi à table, il répéta à plusieurs reprises pendant qu'il coupait des tranches : « Le pain noir est très bon et très sain ! »

Conclusion : Il faut toujours utiliser de la farine complète, mais on peut y ajouter jusqu'à un quart de farine blanche - contrairement au sucre, qui doit être totalement exclu de notre régime alimentaire.

De nos jours, il existe, grâce à D', une grande variété de produits à base de farine complète, de sorte que ce n'est plus un grand sacrifice de s'en procurer. Bien entendu, il faut vérifier que ces produits ne contiennent aucun composant nuisible.

Sur certains paquets de farine complète, on trouve des recettes de cuisine nuisibles pour la santé, avec une grande quantité de sucre, de sel ou de margarine. Il faut être assez avisé pour choisir les bonnes et rejeter les mauvaises !

Extrait de l'ouvrage « Une vie saine selon la Halakha »  
du Rav Yé'hezkel Is'hayek Chlita  
Contact ☎00 972.361.87.876



# POURQUOI LE MONDE A-T-IL ÉTÉ CRÉÉ?

**A**u commencement.. Puisque c'est le début de la lecture de la Tora, je parlerai d'un principe dans le judaïsme. On le sait, la Tora a été donnée aux hommes afin de se parfaire dans la vie de tous les jours. Grâce aux Mitsvoth, un homme, le début, les dés sont jetés... Les premiers mots de la Tora sont « Beréchit bara Elokim eth Hachamayim veét Haarets. / Au commencement D' a créé le ciel et la terre ». Or les Sages font une exégèse de ce verset, Beréchit/Au commencement. La base du mot c'est réchit : le commencement. Or la Tora commence par Bé-Réchit qui signifie « Dans » ou « Au » commencement. Or la lettre Beit a aussi une valeur numérique de deux, pour nous apprendre que ce monde a été créé pour deux « Réchit »/prémices. Il s'agit du Clall Israel (peuple juif) et la Tora. C'est-à-dire que le monde, ses habitants bipèdes et quadrupèdes depuis la savane africaine jusqu'aux parcs zoologiques de Paris ou de NewYork..., tout cela a été créé de la main généreuse du Ribono chel 'Olam pour les besoins du peuple juif... Intéressant, non ?

Seulement si on en restait là on pourrait considérer que tout ce beau monde a été créé pour le peuple juif sans aucune distinction de niveau de pratique dans la Tora. Donc Mr Lévy de New York -qui ne connaît absolument rien de la Tora si ce n'est l'air de Kol Nidré de Kippour ou encore M. Cohen de Paris qui ne connaît de tout son judaïsme que la sonnerie du chofar à la sortie du Kippour... Donc on aurait dit que c'est pour ces genres de personnes que le monde a été créé... Soit... Seulement les Sages nous

informent que lorsque la Tora commence par Bé-Réchit, c'est pour donner le diapason ! **Le monde a été créé pour le peuple juif qui pratique la Tora c'est à dire les Mitsvoth et l'étude...** Donc Mr Lévy de New York -s'il veut faire partie de cette grande fresque universelle- devra un beau jour se lever de bon matin et regarder le ciel de Manhattan avec les premiers rayons du soleil qui pointe à l'horizon et il dira : « Oh, my G.od, c'est sûr qu'il y a Hachem dans ce monde... Il a créé toute cette magnifique harmonie afin qu'on se rapproche de Lui... Vite je vais aller dans un séminaire de Tora... ».

D'après ce formidable développement, on comprendra aussi que les Avrékhim (Collemans) et les Bahour Yechivoth (élèves des Yechivoth) sont les fers de lance de la communauté. Car ils donnent une raison pour que le monde tourne et qu'il ne dérape pas plus...

Et s'il existe des lecteurs qui pensent différemment, je serais très intéressé de connaître leurs opinions... Cela fait près de 250 semaines -Béni soit le Nom d'Hachem- que j'envoie ce feuillet et personne m'a dit : « Monsieur le Rabbin, j'ai ma petite idée sur le pourquoi de ce monde... » Peut-être que ce monde a été créé pour que les kangourous d'Australie se développent en toute quiétude dans le désert du centre de cette grande île. Qu'en pensez-vous ?.

D'après cela, si l'on veut que le Covid-19 s'arrête, il faudra faire comprendre à toutes les couches de la société juive -depuis les derniers des mohicans gauchistes, aux libéraux - réformistes- et les sionistes laïcs- qu'ils arrêtent de parler à tort et à travers sur cette valeureuse frange de la société (les Avrékhim) qui s'épanchent chaque jours et pour certains les nuits à l'étude de la sainte Tora. Alors Hachem -dans sa grande

Miséricorde nous ôtera nos masques afin de parler plus librement car cette fois on aura compris la grande leçon : fini la mauvaise parole et la conspuissions sur ces hommes d'exception.

Je voulais vous parler d'un autre sujet concernant la paracha mais puisque ce premier sujet me tiens à cœur je finirais par une anecdote véridique. Il y a près d'un siècle, un commerçant de la communauté d'Europe centrale faisait le commerce avec la très lointaine Chine (à l'époque c'était les biens manufacturés que la vieille Europe exportait vers la Chine...).

Lors d'un de ses séjours en Europe il décida de rencontrer le grand Tsadik Talmid Haham: le Hafets Haim (il résidait dans la ville de Radin en Lituanie et décéda en 1933). Lors de cette rencontre, le saint home lui demanda la situation de la communauté juive autochtone (à l'époque - il n'y a avait pas encore de Corona semble-t-il). Il lui répondit que sur place il n'existait ni rav ni juges, donc ce n'était pas resplendissant... Le Hafets Haim lui transmis alors quelques livres qu'il avait écrit pour renforcer les Juifs de la Gola dans la pratique.

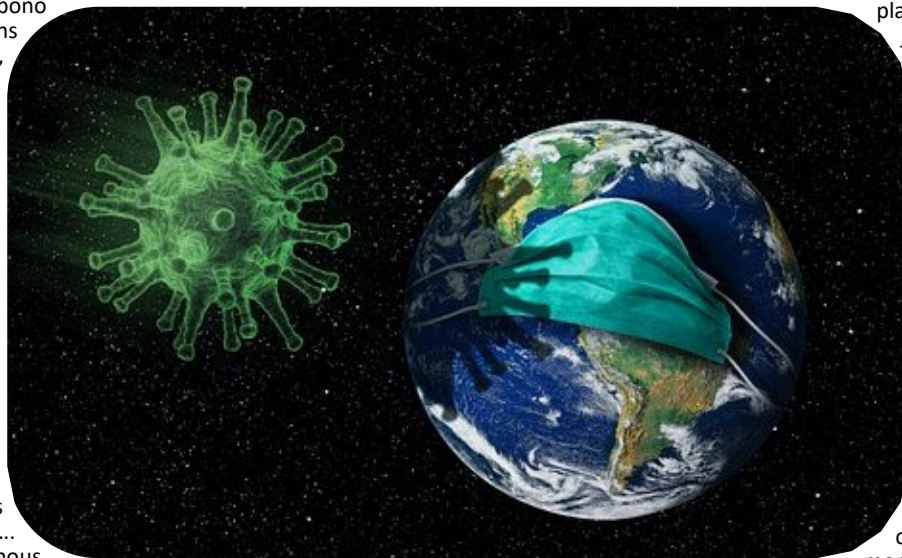
Puis le Hafets Haim lui demanda : qu'en est-il des chinois ? Il répondit que cela faisait des mois qu'il n'était plus sur place, mais que lors de son départ il s'était déroulé une catastrophe nationale. Une gigantesque digue s'était effondrée ravageant une province entière et faisant plus de 100 000 victimes... Le Hafets Haïm poussa un cri : »Quoi, des milliers de morts... Quel cataclysm ! Je

vais vite faire un discours à la Yechiva ! »

Le commerçant n'en revenait pas et dira : « Rabbi, je ne comprends pas. Lorsque j'ai parlé de la situation de la communauté, le rav m'a transmis quelques livres tandis que lorsque j'ai rapporté les informations qui touchent uniquement des autochtones qui sont pour la plupart des paysans incultes et certains même idolâtres le rav a poussé un cri !? »

Le Hafets Haïm répondra : « Je te répondrais par une image. Mais avant dis-moi : combien y a-t-il d'habitants à Varsovie ? Un million... Parmi cette population combien de personne de la communauté et combien de gentils ? 30% juifs et le reste sont gentils. Maintenant -continua le Hafets Haim- si un homme monte sur une estrade au milieu de la grande place de Varsovie et commence à haranguer la foule en Yiddish. D'après toi, à qui s'adressera son pamphlet ? Bien sûr uniquement aux gens de la communauté, car qui parmi la population autochtone connaît le Yiddish ?! Pareillement pour ce qui s'est passé en Chine. C'est Hachem qui a fait cette catastrophe afin que nous -son peuple -se réveille à une meilleure pratique. Car c'est la manière dont nous parle le Boré 'Olam dans ce monde: à travers des événements qui peuvent secouer le peuple juif. C'est uniquement son peuple qui comprend son langage ! » Fin de ces paroles très intéressantes...

Et pour nous, chers lecteurs de 2020 ; si le monde vit le Corona depuis près de 10 mois, c'est certainement que la communauté -et chacun d'entre nous- à des choses à (par)faire...



Rav David Gold ☎00 972.55.677.87.47

## L'étude de cette semaine est dédiée pour:

Vous désirez participer à l'édition et la diffusion de "La daf de Chabat" veuillez prendre contact [dafchabat@gmail.com](mailto:dafchabat@gmail.com)

Dédicacez la prochaine « Daf » et permettez sa diffusion au plus grand nombre.

La réussite spirituelle et matérielle de Raphaël ben Sim'ha Joëlle Esther bat Denise Dina Qu'Hachem leur accorde brakha vé hatslakha

La réussite spirituelle et matérielle de Patrick Nissim ben Sarah Martine Maya bat Gaby Camouna Qu'Hachem leur accorde brakha vé hatslakha

MERCI HACHEM pour tous ces Nissim et Niflaot que Tu réalises chaque jour envers Ton peuple

La guérison complète et rapide de tous les malades de Am Israël à travers le monde

Un grand Mazal Tov au Rav Aharon Boukobza Chlita et à son épouse à l'occasion de la naissance de leur fils. Qu'Hachem leur accorde brakha vé hatslakha





## Réflexion sur la Paracha

Rav Mordékhai Bismuth

Si l'on peut faire confiance à un simple être humain pour avaler des cachets, de toute évidence nous pouvons faire confiance au Maître du monde. Si le médecin agit d'après son diagnostic, Hachem agit de la façon la plus sûre qui soit, Il est le Créateur.

C'est pour cela que les capacités qu'Il nous accorde devront être mises au service de la Torah et des Mitsvot.

Il sera difficile de nous en dire incapables, car le verset nous dit : « Il insuffla dans ses narines un souffle de vie. », Il nous offre une parcelle Divine, alors est-ce pour s'occuper seulement du monde profane ?

Dans les Téhilim (50;21) nous lisons : « Je vais te réprimander et étaler les choses devant tes yeux. » Sur ce, le Midrach nous enseigne que dans le Olam Haba, Hachem nous réprimandera d'après les occasions que nous aurons eues d'accomplir une Mitsva, en fonction de nos capacités. Le jugement se fera en fonction de nos capacités à atteindre le but. D'après cela, le jugement d'un homme simple pourrait être moins rigoureux que celui d'un homme plus intelligent dont on attendait forcément plus.

Hachem ne demandera jamais plus que ce dont nous sommes capables. Par contre l'on attend de nous l'exploitation maximum de nos possibilités. Lorsque l'on voit un Juif prix Nobel, grand avocat ou savant en mathématique, devons-nous être fiers de lui ou nous inquiéter de son Jugement Futur ?

Il représente une « berakha levatala », un potentiel gâché, il a utilisé des capacités Divines au service du profane. Il a perdu l'occasion de mettre ses capacités au service de la Torah, de la Halakha... C'est comme utiliser une Ferrari de formule 1 pour livrer des pizzas !

La guémara (berakhot 58a) nous enseigne que nos sages ont institué une bénédiction à la vue d'un savant goy mais pas à la vue d'un savant juif (ex: Einstein ou autre prix Nobel de notre communauté). Car cette

## OPTIMISER SON POTENTIEL (suite)

sagesse reçue aurait du être mis au service de l'étude de la Torah et non pour les matières profanes.

Eliaou Hanavi rencontra un jour un pêcheur et lui demanda s'il consacrait du temps à l'étude de la Torah. L'autre lui répondit qu'il ne pouvait pas car c'était trop compliqué pour lui, cela n'était pas accessible à un esprit simple comme le sien. Eliaou Hanavi accepta la réponse et s'assit près de lui pour le regarder s'adonner à son travail. Le pêcheur se mit à fabriquer un filet, fit des nœuds compliqués et divers, et s'efforça du mieux qu'il put, et avec intelligence, à sa besogne.

Impressionné par ses gestes si précis et adroits, Eliaou Hanavi lui demanda comment il savait faire tout cela. Le pêcheur lui répondit qu'il était parti de rien, qu'il était allé étudier chez un maître qu'il avait longtemps observé avant de pouvoir enfin tenter de l'imiter. Et à force d'efforts et d'entraînements, il avait réussi à exceller dans ce domaine.

Eliaou Hanavi le regarda alors fixement, et lui demanda pourquoi il n'avait pas fait la même chose avec la Torah.

Se rendant compte de son erreur et de tout ce temps qu'il avait laissé passer sans étude, le pêcheur fondit en larmes et se rendit sur le champ dans un Beth Hamidrach afin de rattraper tout ce temps perdu.

Comme l'a fait remarqué Akiva avant d'être le grand Rabbi Akiva, si des gouttes d'eau peuvent avec le temps creuser une pierre, assurément que les mots de la Torah peuvent pénétrer dans le cœur de chacun.

Nous devons adapter notre comportement et nos actes à ce Néféch qui est en nous.

Si l'on veut briller et éclairer le monde de Kédoucha, il suffira juste de nous abreuver à la bonne source et de nous rappeler qu'une Âme Juive ne s'alimente ni avec des piles, ni à l'énergie solaire... mais uniquement avec la Torah et ses Mitsvot.

Rav Mordékhai Bismuth  
mb054841836@gmail.com



## Au puits de la Paracha

Hagaon Harav Elimélekh Biderman

Lorsque pointe l'aube : tout progrès spirituel ne peut germer que de l'obscurité et de l'échec La Guémara enseigne (Avoda Zara 8a) que le jour où Adam, le premier homme, fut créé et que le soleil se coucha, il se lamenta en disant : « Malheur à moi ! A cause de ma faute, le monde s'est obscurci et va revenir au néant (...). » Il continua à pleurer ainsi toute la nuit et lorsque l'aube pointa, il s'écria : « Tel est le cours naturel du monde ! » En voyant l'obscurité s'abattre sur le monde, Adam pensa que tout espoir était perdu, qu'il n'avait aucun moyen de se repentir ni de se relever de la faute d'avoir mangé le fruit de l'arbre de la connaissance. Son péché était tellement grave que le monde était sur le point d'être anéanti. Cependant,

lorsqu'il vit pointer l'aube et briller le soleil, il prit conscience que le cours normal des choses était que, au contraire, c'était justement après un échec que la lumière pouvait surgir à nouveau et l'illuminer comme celle du soleil. Il est superflu de préciser en quoi cela nous concerne. Chacun d'entre nous dans son existence traverse des périodes obscures pendant lesquelles il se lamente en pensant : « Malheur à moi ! A cause de mes fautes, ma vie n'a plus de sens (...). » Et il continue ainsi à pleurer sur son triste sort pendant toute la

durée de ses épreuves. Qu'il sache que tel est le cours naturel du monde et qu'il accepte ces épreuves avec amour et confiance : très vite l'aube de la délivrance pointera et éclairera de nouveau son existence. D'après ce qui précède, on pourra comprendre le Midrach (Yérouchalmi Brakhot 8, 5) selon lequel "la nuit qui suivit (la sortie du premier Chabbat de la Création), Hachem donna l'idée au premier homme de frapper deux silex dont il sortit du feu sur lequel il prononça une bénédiction".

Cela vient évoquer que même au plus profond de l'obscurité, l'homme est toujours en mesure de trouver la lumière, grâce à sa réflexion. C'est à cause de ce don de discernement reçu à ce moment-là que nos Sages ont institué la bénédiction de "Atta 'Honantanou" prononcée à l'issue du Chabbat. Car c'est cette faculté qui permet à l'homme de distinguer entre la lumière et l'obscurité et de trouver cette lumière précisément au sein de l'obscurité. La Guémara (Chabbat 86b) rapporte à propos du

## 974 FOIS !

verset : « C'est une chose qu'Il a ordonnée pour mille générations » (Téhilim 105, 8) que la Torah a été créée mille générations avant son don sur le Mont Sinaï (974 générations depuis la génération du monde). Et le Midrach ajoute à cela que le Saint-Béni Soit-Il créait alors des mondes et les détruisaient jusqu'à ce qu'il crée celui-ci. Rabbi 'Haïm Chemoulévitch voit dans cet enseignement une redoutable allusion : nombreux sont ceux qui se plaignent en prétendant : « J'ai déjà essayé de me prendre en main mille fois, et rien n'y a fait, je retombe à chaque fois... Que puis-je y faire ! » C'est à cette intention que nos Sages nous dévoilent que le Saint-Béni-Soit-Il Lui aussi (si l'on peut dire) créa alors

des mondes qu'il détruisit ensuite.

Malgré tout, Il continua à chaque fois à créer de nouveaux mondes jusqu'à ce qu'il crée finalement le monde dans lequel nous vivons. Dès lors, pourquoi l'homme fait de chair et de sang se découragerait, tant qu'il n'a pas tenté également 974 fois de se renforcer, à l'instar de son Créateur qui ne cessa de créer le monde 974 fois !

Le Sforno dans son commentaire sur notre Paracha (4, 6) exprime explicitement

cette idée : « Lorsqu'existe une réparation possible à ce qui a été endommagé, on ne devra pas s'affliger sur ce qui est passé, mais il faudra s'efforcer au contraire d'obtenir cette réparation en vue de l'avenir. » Lorsque Caïn se vit refuser son offrande, il est écrit alors : « Hachem dit à Caïn : pourquoi es-tu irrité et pourquoi es-tu affligé ? Si tu t'améliores, tu pourras te relever. » (4, 6-7) Certains expliquent que le Créateur lui dit la chose suivante : « Même si tu as échoué dans ce domaine et que tu n'as pas offert ton sacrifice comme il convenait (raison pour laquelle il n'a pas été agréé), un argument de taille t'est cependant reproché : est-ce une raison de te décourager ? Pourtant, l'homme est en mesure de se relever de n'importe quel échec et de progresser grâce à celui-ci encore davantage ! « Si tu t'améliores, tu pourras te relever », tu pourras t'élever encore bien plus haut que là où tu étais jusqu'à présent ! »

Rav Elimélekh Biderman



L'anecdote de la semaine

Rav Moché Bénichou

# L'AGENT INTERMEDIAIRE

«L'Eternel se montra favorable à Hével et à son offrande» (4-4).

**D**eux commerçants se rendirent à la grande foire afin d'acheter de la marchandise, commença le rav "Ollélot Efraïm" ztsl. La parabole relate que les deux marchands venaient de deux villes différentes et chacun d'entre eux avait un très grand supermarché en ville. Comme les deux marchands désiraient acheter les mêmes marchandises et leurs commerces n'étaient pas concurrents, ils décidèrent d'effectuer leurs achats ensemble. Ils avaient chacun à leur disposition un crédit sans limite et comme ils avaient l'intention d'acquérir beaucoup de marchandises, ils avaient la possibilité de faire descendre les prix considérablement et de faire de gros bénéfices. En effet, les deux marchands n'eurent pas besoin de sortir de leur hôtel. La rumeur les devança dans toute la foire. Les commerçants et les agents intermédiaires vinrent à leur devant pour leur proposer toutes sortes de transactions accompagnées de plusieurs propositions de prix. Les deux marchands n'eurent que l'embaras du choix pour discuter des prix et décider quelles propositions étaient les plus intéressantes.

Un agent intermédiaire vint vers eux: "J'ai entendu que vous achetez des marchandises de premier choix comptant si le prix est bon marché".

"C'est juste", répondirent-ils en chœur.

"J'ai une transaction exceptionnelle à vous proposer", s'exclama l'agent. "C'est une excellente marchandise que je vous vends à un prix moindre que la moitié de sa valeur. Il s'agit d'un terrain agricole d'excellente qualité qui donne un très bon rendement. Les propriétaires ont besoin d'argent de manière urgente et sont prêts à le vendre à moitié prix. Si vous négociez un peu, vous pourrez même faire encore descendre le prix."

"D'accord !", déclara l'un des marchands, les yeux étincelants.

"Quelles sottises !", répondit l'autre.

Le premier se mit en colère contre son partenaire d'avoir réagi si négativement: "Comment oses-tu trancher ainsi le contrat ? Cette transaction vaut peut-être la peine d'être discutée et nous fera gagner des bénéfices. Ce n'est pas tous les jours que l'on reçoit une proposition au tiers du prix de vente".

"C'est bien vrai", acquiesça l'autre marchand, "mais à qui cette transaction sera-t-elle profitable et bénéfique ? Pour l'habitant de cette ville qui cherche une source de profit dans l'agriculture. Il veut acheter un terrain à un prix bon marché, le cultiver avec zèle et récolter les fruits de son labour. S'il ne réussit pas, il pourra le revendre à un bon prix et faire des bénéfices. Quant à nous, nous ne sommes ici que de passage, nous habi-

tons dans d'autres villes éloignées et nous nous apprêtons à y retourner bientôt. Nous sommes là pour acheter des marchandises transportables, alors que ferons-nous d'un terrain agricole qui restera derrière nous ? ! Il restera abandonné !"

Son partenaire comprit et fut d'accord avec lui.

Cette parabole nous enseigne le message suivant: notre âme est descendue dans ce monde pour acheter de la marchandise à un bon prix puis la rapporter à sa source dans le monde supérieur où elle recevra de gros bénéfices: étudier la torah, dont chaque mot que nous étudions ou entendons est une mitsva en soi-même, et acquérir des mitsvot et des bonnes actions. Chaque mitsva fait mériter une part au Gan Eden, et la moindre parcelle de la plus petite part du Gan Eden est plus belle qu'une vie entière dans ce monde ci; quel bénéfice merveilleux !

Mais voilà que vient un "agent intermédiaire" dont le nom est le yéster hara, pour nous proposer une transaction alléchante à un prix bon marché: acheter ici, dans notre monde, des "terrains", des biens immobiliers que l'on ne peut pas emporter dans le monde éternel et les échanger contre le bonheur éternel. En effet, "Ni l'argent, ni l'or, ni les pierres précieuses, ni les perles, n'accompagnent l'homme; seulement la torah et les bonnes actions". Il sera considéré comme un idiot s'il se laissait tenter à acheter ces biens immobiliers au lieu d'acquérir la vie éternelle qui l'enrichirait considérablement dans l'autre monde.

Le rav termina sa parabole en expliquant que la torah fait allusion à cet enseignement dans la paracha qui traite de Cain et Hével qui se sont partagés le monde: Caïn s'est approprié les terres et Hével les biens mobiliers.

En effet, Hével comprit que les biens matériels de ce monde ne valent rien comparés aux biens transportables qu'il peut emporter avec lui dans le monde éternel. Cain, de son côté, s'est attaché

aux biens terrestres de ce monde et aux propriétés matérielles, tel ce marchand qui désirait acheter le terrain agricole dans la ville où la foire avait lieu. Comme il est écrit: "L'Eternel se montra favorable à Hével et à son offrande, mais à Caïn et à son offrande, il ne fut pas favorable".

Adoptons nous aussi cette manière de vivre: ne pas s'immerger entièrement et ne pas investir tout notre capital et notre énergie pour un terrain que nous devons laisser derrière nous. Au contraire, accordons une heure de plus pour un cours de torah, pour écouter une cassette de torah en voyageant, pour étudier un livre de torah à nos heures libres. Ainsi, D. nous sera favorable et recevra notre offrande.

(Mayane HaChavoua)



Rav Moché Bénichou



couverture souple - 98 pages



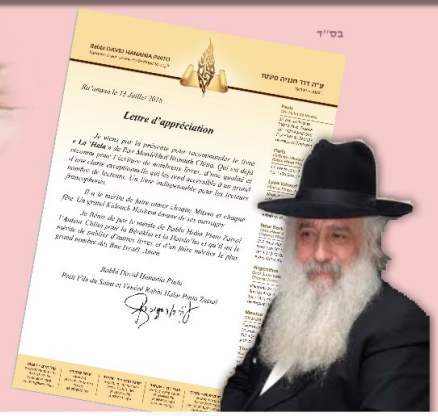
## La 'Hala

Un prélèvement pour Kachem

### Guide complet de la Hafrachat 'hala

Récits, lois et téfila

Téléchargez un extrait sur [www.OVDHM.com](http://www.OVDHM.com)



Ashdod-Ashkélon : 058.757.26.26 | Tel-aviv : 054.841.88.37 | Bnei Brak-Raanana : 054.841.88.36 | Natanya : 052.262.88.35



Vous appréciez «La Daf de Chabat» et désirez faire partie des abonnés ou participer à son édition, veuillez prendre contact [dafchabat@gmail.com](mailto:dafchabat@gmail.com)

Retrouvez-nous sur [www.OVDHM.com](http://www.OVDHM.com)

Ne pas transporter ce feuillet dans le domaine public le Chabat - Ne pas lire ce feuillet pendant la téfila et la lecture de la torah  
VEUILLEZ A DEPOSER CE FEUILLET DANS UN ENDROIT COMPATIBLE AVEC SA KEDOUCHA